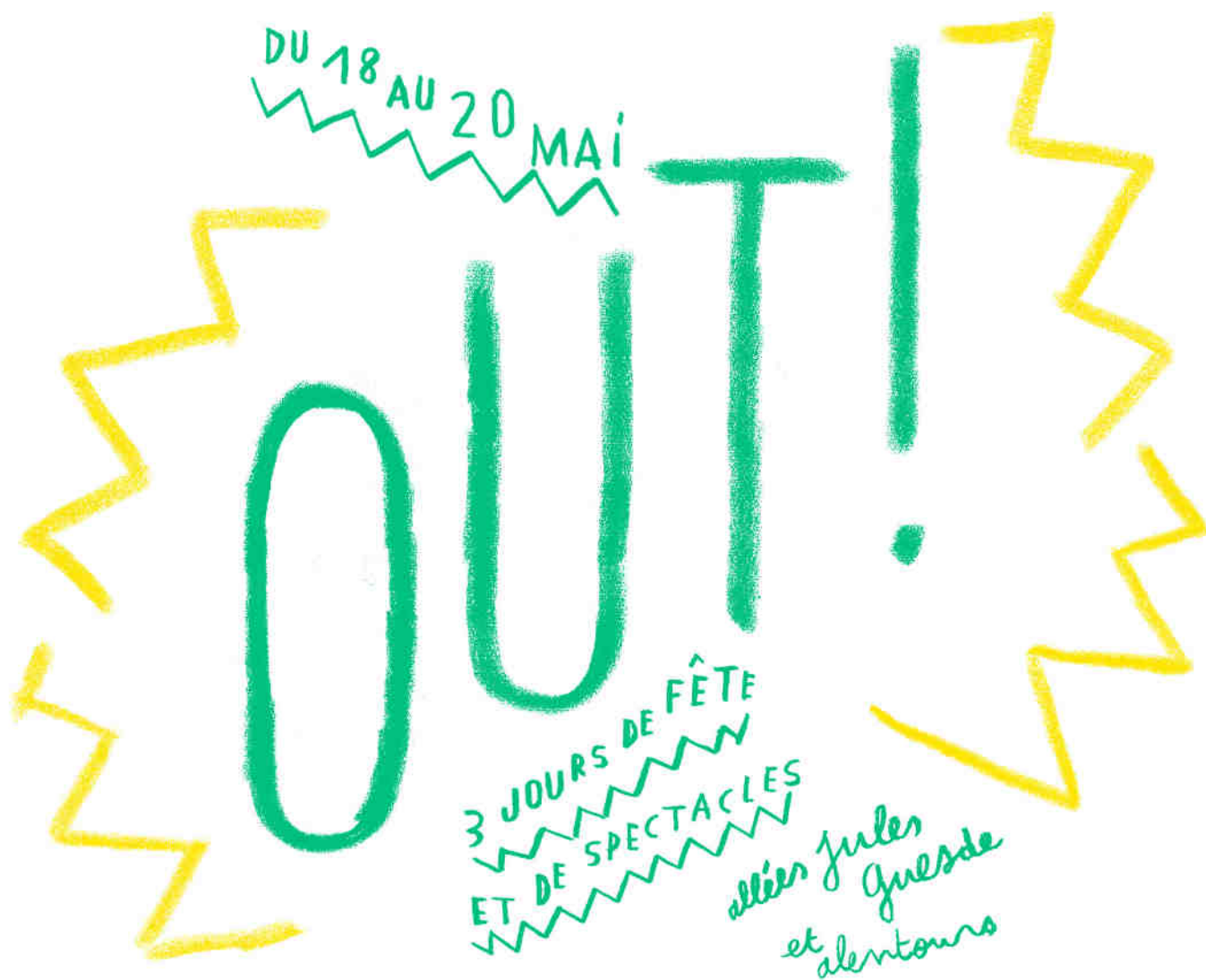


du 18 au 20 mai 2017  
hors-les-murs, allées Jules Guesde et alentours



THÉÂTRE

SORANO



Saison itinérante & Festival de rue de Ramonville

ALLEES  
JULES  
GUESDE  
31 TOULOUSE

05 32 09 32 35

/ DOSSIER DE  
PRESSE /

du 18 au 20 mai 2016

**OUT !**  
**3 JOURS DE FÊTE ET DE**  
**SPECTACLES**

**allées Jules Guesde et alentours**

Un évènement imaginé et organisé par **ARTO** et le **Théâtre Sorano**.

Avec la complicité de **La Place de la Danse-Centre de développement chorégraphique de Toulouse, Muséum de Toulouse, Quai des Savoirs, La Grainerie-Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance et L'Usine, Centre national des arts de la rue et de l'espace public Tournefeuille/ Toulouse Métropole**

+ d'infos

**05 32 09 32 35** (du mardi au vendredi de 13h30 à 18h30)

ou **www.theatre-sorano.fr**

35 allées Jules Guesde  
M° Carmes ou Palais de Justice

**Relations presse**

Karine Chapert

05 32 09 32 34

karine.chapert@theatre-sorano.fr

Laurent Salbayre

06 80 58 63 67

lsalbayre@yahoo.fr

du 18 au 20 mai 2016

# **OUT !**

## **3 JOURS DE FÊTE ET DE SPECTACLES**

Avec Chloé Moglia, Théâtre Group', compagnie Une Peau rouge, Garniouze Inc., Compagnie ADHOK et le Collectif Mobil Casbah

Avec la participation musicale des groupes Acropolis Bye Bye et Cuarteto Tafi

**Tous les spectacles de OUT ! sont gratuits et sans réservation sauf *La Jurassienne de réparation***

14 euros Plein tarif,

10 euros Tarif mini (jeunes – 27 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents)

Accès allées Jules Guesde

M° Carmes ou Palais de Justice

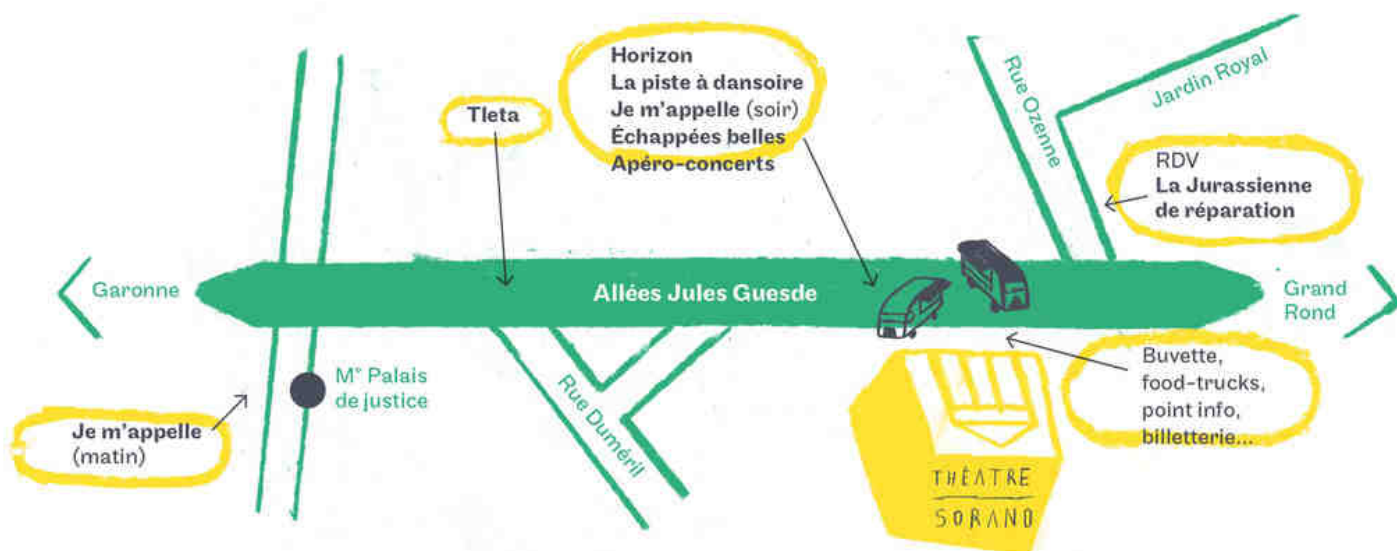
**du 18 au 20 mai 2016**

## **OUT ! en un coup d'œil**

OUT ! est l'évènement de notre fin de saison. Comme un « débordement » pour investir le parvis du Théâtre et l'espace public environnant : enchanter la ville. Des rendez-vous spectaculaires, des déambulations originales, un bal pour danser ensemble, de l'insolite, de l'impromptu et des surprises...

Pendant OUT ! le Théâtre Sorano reste un lieu d'accueil et de convivialité permanent. Venez partager une pause musicale et rencontrer les artistes autour d'un verre. Des food trucks sont là pour vous restaurer et le bar « Rouler Décalé » est ouvert jeudi et vendredi de 18h30 à minuit, et samedi de 11h30 à 14h30 et de 17h45 à 00h30.

Demandez le programme !



Jeudi 18 mai		
12h30 + 19h15	Horizon Chloé Moglia	→ sur les allées 25'
19h45	Apéro-concert Acropolis Bye Bye	→ devant le Sorano 55'
21h	La Jurassienne de réparation Théâtre group	→ Jardin royal 1h40 (billetterie*)

Vendredi 19 mai		
19h	Tleta Une peau rouge	→ sur les allées 1h (déambulation)
20h	Apéro-concert Cuarteto Tafi	→ devant le Sorano 1h
21h	La Jurassienne de réparation Théâtre group	→ Jardin royal 1h40 (billetterie*)

Samedi 20 mai		
11h + 12h	Je m'appelle Garniouze Inc.	→ M° Palais de justice / 30'
13h	Échappées belles : issue de secours Compagnie Adhok	→ sur les allées 30' (déambulation)
18h + 19h	Je m'appelle Garniouze Inc.	→ M° Palais de justice / 30'
20h	Échappées belles : issue de secours Compagnie Adhok	→ sur les allées 30' (déambulation)
21h	La piste à dansoïre Mobil Casbah	→ sur les allées 3h30

Accès : allées Jules Guesde – M° Carmes ou Palais de Justice.

\* Spectacle payant en extérieur, pensez à prendre un coussin !  
Le spectacle est accessible aux personnes se déplaçant en fauteuil, merci  
de le signaler lors de votre réservation.

**jeudi 18 mai 12h30 + 19h15**

# **HORIZON**

## **CHLOË MOGLIA -RHIZOME**

- Conception et interprétation **Chloé Moglia**. Production **Laurence Edelin**. Construction **John Carroll / Paris quartier d'été**
- Spectacle présenté en complicité avec **la Grainerie - Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance** et **la Place de la danse - Centre de développement chorégraphique de Toulouse**.

Dans les airs, à près de six mètres au-dessus du sol, Chloé Moglia, danseuse et circassienne, nous invite à un voyage aérien et poétique. Un moment suspendu dans le temps pour explorer la pesanteur et les variations infinies de ce que l'on nomme, parfois trop rapidement, le vide.

Par la suspension, Chloé Moglia invite à sentir les modulations de densité de l'air, et dans la traversée d'une phase d'intensité partagée, à questionner poétiquement le poids des particules.

Chloé Moglia, née en 1978, est une artiste circassienne étonnante. Elle a suivi une formation à l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny, puis au Centre National des Arts du Cirque, et également une formation aux arts martiaux, qu'elle intègre dans le cheminement de ses spectacles. Au travers de disciplines aériennes, Chloé Moglia tend à exacerber notre imaginaire. Avec Mélissa Von Vépy, elle fonde la Cie Moglice - Von Verx, conventionnée par Languedoc-Roussillon, et créent plusieurs spectacles : *Temps Troubles (2003)*, *I look up, I look down (2005)* ... En 2007, son travail est récompensé par le Prix SACD des arts du cirque. Elle est artiste associée à L'Agora-Scène Nationale d'Evry et de l'Essonne, au Centre de Monuments Nationaux et au Centre Chorégraphique National de Grenoble. Actuellement, elle travaille sur une nouvelle création pour l'espace public, *Topos Topoi*.

**Production Rhizome Coproduction Paris quartier d'été.** Solo né d'une commande de Carole Fierz de Paris quartier d'été. Rhizome est conventionné par la DRAC de Bretagne, soutenue par la Région de Bretagne, le Département du Morbihan et la Fondation BNP PARIBAS. Chloé Moglia est artiste associée à L'Agora-Scène Nationale d'Evry et de l'Essonne, au Centre de Monuments Nationaux et au CCN2 - Centre Chorégraphique National de Grenoble.

**jeudi 18 mai + vendredi 19 mai - 21h**

# **LA JURASSIENNE DE RÉPARATION THÉÂTRE GROUP'**

- Comédiens **Patrice Jouffroy, Martin Petitguyot, Pio D'Elia, Guillaume Derieux**. Scénario création plutôt collective. Responsable artistique **Patrice Jouffroy**. Responsable technique **Pio D'Elia**. Regard extérieur **Christian Pageault**. Administration **Louise Morel**.

Attention, spectacle culte ! La vie d'un petit garage ambulant, avec le père, Camille Goydadin, le fils Claude, les mécanos Ali et Nicolas. On ne peut pas vraiment dire que l'entreprise soit florissante, mais on continue, usé mais résigné, nostalgique mais libre, ou croyant l'être.

Installés sommairement autour de leur camionnette et remorque fatiguées, les mécanos de la Jurassienne réalisent le diagnostic d'une panne auto, puis la réparation de celle-ci en direct. On assiste en filigrane à la vie du petit groupe, et son cortège de saynètes drôles, pathétiques, émouvantes, agressives, croustillantes et portant à réflexion, sans facilité ni indigestion.

Attiré par les univers forts des déçus et déçus, émerveillé par les personnages pittoresques et éternels, le Théâtre Group' a à cœur de faire vivre des instants de vie banals mais truculents.

Laisés pour compte, ses personnages ont peut-être un jour eu leurs heures de gloire, sans doute grâce à leurs aînés qu'ils n'ont pas su remplacer.

Ils ont toujours un train de retard par rapport au modernisme... et en plus ils le ratent.

**La Jurassienne de réparation** a bénéficié d'une aide à la production de la Drac Franche-Comté, d'une aide à la création du DMDTS, du Département du Jura et de l'ex-Région Franche-Comté. **Coproduction** L'Abattoir - Ville de Chalons-sur-Saône. Avec le soutien du Fourneau à Brest. Théâtre Group' est conventionnée par la Drac Franche-Comté et la Région Bourgogne-Franche-Comté, et aidé financièrement par le Département du Jura et la Ville de Lons-le-Saunier.

**vendredi 19 mai - 19h**

# **TLETA**

## **COMPAGNIE UNE PEAU ROUGE**

- Conception, réalisation, jeu **Djamel Afnaï**. Regard extérieur **Yano Latrides**. Remerciements écriture **Natacha Lillo**. Musique **Pascal Morel**. Vidéo **Guillaume Rouvroy, Amanda Rubinstein**. Scénographie **Ghislain d'Escayrac**. Régie son **Léo Delorme**.

*Tleta* (3 en arabe) est un parcours-spectacle déambulatoire à trois stations à l'image d'une quête initiatique ; un récit à trois voix, trois générations, de l'immigration en France. Le grand-père, le père et son fils racontent tour à tour leur histoire. Un regard sensible et drôle, sur une population d'ascendance migrante et coloniale. *Tleta* tente avec jubilation, de questionner et d'enrichir notre perception d'une Histoire de France contemporaine.

*Formé à l'École du passage de Niels Arestrup puis à l'École du théâtre de Chaillot, Djamel Afnaï ne s'est jamais vraiment reconnu dans le théâtre français qui l'a pourtant accueilli à bras ouverts, sans le cantonner à des rôles liés à ses origines. Shakespeare, Thomas Bernhard, Dostoïevski... Avant de s'orienter vers le burlesque de la compagnie de rue Acidu, le comédien aborde les grands textes. Mais la diversité n'est pas au rendez-vous. Il la trouve au sein de la formation supérieure d'art en espace public dont il sort en 2013 avec une première version de Tleta.*

*Pour Djamel Afnaï, « la rue est un espace de réflexion sur le vivre-ensemble. » À la fin du spectacle, thé à la menthe et pâtisseries sont offerts au public. Grâce à cette dimension conviviale et au sourire lumineux qu'il affiche le long de son spectacle, Djamel Afnaï échappe à tout didactisme. Si sa parole a vocation politique, elle est avant tout conte. Et le conte ne vaut pas que par sa moralité : il ravit par ses images, par sa faculté à réenchanter le quotidien.*

Anaïs Heluin, Le Courrier de l'Atlas, septembre 2015



samedi 20 mai - 11h + 12h - 18h + 19h

## JE M'APPELLE GARNIOUZE INC.

- Création 2017
- Sur un texte d'**Enzo Cormann**. Comédien et metteur en scène **Christophe Lafargue** dit **Garniouze**. Conception-crédation images et animations **Marc Ménager**. Images et graphismes **Olivier Magni**. Mix images **David Bourbon**. Postproduction images **David Martin**. Harmonie municipale **François Boutibou**. Conception-construction décor **Pierre Pailles**.
- Spectacle présenté en complicité avec **l'Usine-Centre national des arts de la rue et de l'espace public Tournefeuille/ Toulouse Métropole**.

*Je m'appelle* retrace la lancinante cohorte des victimes d'un siècle de guerre économique mondiale. Une série d'histoires singulières portées par un auto-entrepreneur de la rue.

Après *Les soliloques du pauvre* (1897) de Jehan Rictus, Garniouze Inc. met en rue un texte d'Enzo Cormann, écrit en 1999, qui évoque cent ans de condition ouvrière. Cette succession de trajectoires singulières fait écho aux questionnements actuels sur la « valeur travail ».

Où en sommes-nous des soi-disant vertus émancipatrices du travail, de la liberté promise ?

Une intrusion dans une rame de métro en 1989 marque les débuts de Garniouze comme bateleur dans les Entrailles capitales. Après trois ans de manches naît la feu compagnie Okupa Mobil, aventure de clowns collectifs. Comédien au sein du Phun depuis quinze ans, il retrouve en 2010 François Boutibou, compositeur, pour mixer sur *Rictus*. Pour *Je m'appelle*, la compagnie s'étoffe en ralliant les talents de Marc Ménager, David Bourbon et Olivier Magni.

**Aide à la création et accueil en résidence** L'Atelier 231 Sotteville-lès-Rouen, Arto Ramonville, Le Boulon Vieux-Condé, Culture Commune Loos-en-Gohelle, Derrière le Hublot Capdenac, Les Ateliers Frappaz Villeurbanne, Le Parapluie Aurillac, Promenade(s) en Haute-Garonne Cnar, L'Usine Tournefeuille, Sens Interdit, Furie Châlons-en-Champagne, Art'r Paris, Ax Animation Ax-les-Thermes, La Lisière-La Constellation Bruyères-le-Châtel, Le Moulin Fondu Gargès-lès-Gonesse. **Soutiens** SACD-DGCA, Drac Occitanie, Région Occitanie, Département Haute-Garonne.

samedi 20 mai - 13h + 20h

## **ÉCHAPPÉES BELLES**

### **COMPAGNIE ADHOK**

- De **Doriane Moretus** et **Patrick Dordoigne**. Avec **Christiane Collard, Françoise Loreau, Irène Palko, Claudette Walker, Dominique Gras, Wolfgang Kleinertz, Guy Delamarche**. Régie **Achil Bras** et **William Defresnes**. Sonorisation **Erwan Quintin** et **Guillaume Patisier**. Scénographie lumineuse **Tilt**. Costumes **Fabienne Desfleches, Mélanie Clenet** et **Caroline Briemel**. Diffusion **Asily Deymarie**. Administration **Les Thérèses**.
- Spectacle présenté en complicité avec le réseau **En Rue Libre**.

Ils sont sept, disons d'âge mûr, sortis par erreur de la maison de repos qui les accueille. La porte de l'issue de secours était entrebâillée, alors pourquoi ne pas tenter l'aventure ? Partir et se reconnecter à la vie qui palpite, avec le cœur qui bat la chamade. Si les gestes sont maladroits, l'allure fragile, la mémoire vacillante, qu'est-ce qui empêche de se sentir là, tout de suite, totalement vivant ?

*Échappées belles* permet de jouer de l'espace public, ses contraintes et avantages architecturaux, ses usages, ses dangers, son espace de visibilité sociale, pour attirer le focus sur ces « êtres vieillissants ». Les sept comédiens-danseurs en déambulation, s'intègrent alors dans le tissu urbain pour une exploration à thématiques multiples : la mobilité des personnes âgées dans l'espace urbain, la confrontation aux espaces publicitaires et marchands, l'évocation des questions liées à l'habitat, la mise en exergue des questions liées à l'isolement et la foule.

Doriane Moretus et Patrick Dordogne sont deux passionnés des arts de rue, et impliqués depuis 25 ans dans leur développement. *ADHOK* est marqué par un profond désir commun : de développer un autre « langage », une nouvelle forme d'écriture. Cette association fructueuse a été rendue possible par leurs expériences et parcours complémentaires, qui promet un spectacle sensible et décalé.

**Partenaire et soutiens** Le Parapluie Aurillac, L'Atelier 231 Sotteville-lès-Rouen, La Paperie Cnar Angers, Ville de Saint-Hillaire-de-Riez, Le Fourneau-Cnar, Le Moulin Fondu, Cnar Noisy-le-Sec, Le Boulon-Vieux-Condé, DRAC Ile-de-France, Adami et SACD.

samedi 20 mai - 21h

## **LA PISTE À DANSOIRE**

### **COLLECTIF MOBIL CASBAH**

- Meneuses et meneurs de danse **Fanny Biron, Anne-Sophie Champain, Paloma Gutierrez, Brice Marchais, François Juliot (ou Emmanuel Siret), Émilie Olivier (ou Elodie Henri)**. Musiciens orchestre **Cédric Cartier, Aymeric Torel, Benoît Macé, Geoffroy Langlais (ou Arnaud Lebreton)**. Technicien son **Noé Rialland ou Marion Laroche**.

*La Piste à Dansoire*, c'est un drôle de nom, non ? C'est un drôle de nom et c'est un drôle de bal. Pourquoi ? Parce que c'est à la fois un parquet de danse avec son orchestre, un spectacle et surtout un grand jeu collectif. La danse est un jeu, les danseurs sont des joueurs, et les meneurs de piste, des meneurs de jeu. Vous suivez ? Pour que le voyage soit fluide, les pisteurs sont là. Ce ne sont pas des professeurs, ce ne sont pas non plus des animateurs ou des démonstrateurs. Ce sont des meneurs de foule, de jeux et d'ambiance. Ce sont des caractères, des fous de danse. Ils ont chacun leurs dadas qu'ils n'hésitent pas à partager. L'orchestre, lui, emmène l'ensemble de la Piste aux quatre coins du monde. Leur répertoire balaie les continents, les époques et les styles. Et comme ce sont aussi de grands joueurs, ils s'amuse à mélanger les influences et métiliser les couleurs musicales. Par exemple, grâce à eux, danser la scottish sur une musique Forro, c'est possible, eh oui !

*La Piste à Dansoire* est une création du Collectif Mobil Casbah. Principalement reconnu comme porteurs de projets culturels (organisation de festivals en partenariat avec des acteurs locaux, projets internationaux, aide au développement de compagnies ...), les membres du collectif franchissent une nouvelle étape en se lançant dans la création artistique. D'abord présentée sous chapiteau pendant l'hiver 2012, *La Piste à Dansoire* est présentée en 2013 dans une version « place publique » au Festival Chalon dans la Rue notamment.

**Partenaires** Collectif Quai des chaps, Région Pays de La Loire, Département de la Loire-Atlantique, Les Machines de l'île de Nantes, La Pépinière Saint-Herblain, DGC La Fabrique Dervailleurs - Ville de Nantes, Cie Dromesko - Rennes.